

Community Resource Guide for Immigrants in Central Arkansas



Guia de Recursos Comunitarios para Inmigrantes en Arkansas Central

El Zócalo
Immigrant Resource Center
Centro de Recursos para los Inmigrantes

El Zócalo Immigrant Resource Center

El Zócalo Centro de Recursos para los Inmigrantes

El Zócalo promotes a dignified life for immigrants in Arkansas by connecting families to services and fostering community-wide understanding through education

El Zócalo promueve la vida digna para los inmigrantes en Arkansas conectando a familias con servicios y promover entendamiento en toda la comunidad por educación

Food & Health

Food Pantry

Despensa de alimentos

Health Education Workshops

Talleres educativos sobre salud

Connections to Health Services

Ayuda para conectar a servicios de salud



Education

Classes and workshops teaching English life skills, and information for life in the U.S.

Clases y talleres para aprender inglés y habilidades e información para la vida en los EE.UU

Client Services

We offer personal assistance to families, helping them connect to the health, social and educational services they need

Les ayudamos a familias a obtener los servicios que necesitarían como los de salud, sociales y educativos.



El Zócalo Immigrant Resource Center

(501) 301 - 4652 (HOLA) bilingual

PO Box 250953 Little Rock, AR 72225

Physical address - by appt: 5500 Geyer Springs Rd. Little Rock, 72209

www.zocalocenter.com <https://www.facebook.com/ElZocaloCenter/>

Table of Contents

HEALTH

Clinics (Free or Low Cost).....Page 3
Clínicas (Gratis o de Precio Bajo).....Pagina 3

Hospitals.....Page 6
Hospitales.....Pagina 6

Mental Health Services.....Page 7
Servicios de salud mental.....Page 7

Additional Health Resources.....Page 8
Recursos de salud adicionales.....Page 8

LEGAL

Legal Services.....Page 9
Servicios legales.....Pagina 9

Courts.....Page 12
Cortes.....Pagina 12

Services for Detainees and their families.....Page 13
Servicios para detenidos y sus familias.....Pagina 13

Jails and Detention Centers.....Page 13
Cárceles y centros de detención.....Pagina 13

BASIC NEEDS ASSISTANCE

Governmental Benefits.....Page 14
Beneficios del gobierno.....Pagina 14

Food Pantries.....Page 16
Despensas de alimentos.....Pagina 16

Shelters.....Page 17
Refugios.....Pagina 17

EDUCATION, WORK, & COMMUNITY

Job-related services.....Page 18
Servicios relacionados al trabajo.....Pagina 18

English Classes, including GED.....Page 19
Clases de ingles, incluyendo el GED.....Pagina 19

Community Organizations.....Page 21
Organizaciones Comunitarias.....Pagina 21

~HEALTH SERVICES~
~SERVICIOS DE SALUD~

MEDICAL CLINICS (Free or Low-Cost)

CLINICAS MEDICAS (GRATUITAS O DE PRECIO BAJO)

All the clinics listed provide basic medical care. Additionally, some provide the following specialty health services.

Todas las clínicas listadas proveen el básico cuidado médico. También algunas proveen los siguientes servicios de salud especiales.



Dental Care
Dentista



Gynecological Services
Servicios ginecológico



Pharmacy On-site
Farmacia en el sitio



Vision Care
Cuidado de visión

It is not guaranteed that the clinics listed always offer specialty services or that they are the only ones. Contact clinics for more details.
No se garantiza que las clínicas siempre ofrecen los servicios especiales de salud o que son las únicas que se ofrecen. Hay que contactarles para más detalles.

El Faro Baptist Church clinic ***Clínica El Samaritano***



7002 Baseline Rd. Little Rock 72209
(501) 565-6155
Hours: 1st and 3rd Tuesday of each month,
5:00 pm – 8:30 pm.
Horario: Primer y tercer martes del mes
5:00 pm – 8:30 pm
Call during these hours to make an appointment.
Llame durante estas horas para hacer una cita
Consult Fee: \$10 per visit
Costo de Consulta: \$10 por visita
Interpreters available
Hay interpretes disponibles

Hope Clinic at 2nd Baptist Church ***Clinica Esperanza***

6111 West 83rd St., Little Rock 72209
(501) 562-1114
Hours: Thursdays 5:15 pm - 8:00 pm
Horario: Jueves 5:15 pm - 8:00 pm

Consult Fee: \$5 per visit
Costo de Consulta: \$5 por visita
Call to make an appointment
Llame para hacer una cita
Interpreters available
Hay interpretes disponibles

Harmony Clinic



Medical and Dental Clinic
Clínica médica y dental
201 E. Roosevelt Rd., Little Rock 72206
(501) 375-4400
Hours: Monday - Friday 9:00 am - 1:00 pm
Horario: lunes a viernes 9:00 am - 1:00 pm
Clinic available for people who are uninsured with
proof of residency in Pulaski County.
Must be 200% under poverty level, and show
picture ID, SS card, OR birth certificate.
Para gente sin seguro médico, tiene que tener
prueba de residencia en el condado de Pulaski,
ganar menos que 200% de la tasa federal de

pobreza, y mostrar su ID con foto, tarjeta de SS, O
acto de nacimiento.

Consult Fee: Free

Costo de Consulta: Gratis

By appointment only

Solo por cita

Interpreters available

Hay interpretes disponibles

Little Rock Walk-in Medical Clinic

Clinica de Atención Sin Turno Previo

802 N. University Avenue, Little Rock 72205

(501) 291 - 2322

Hours: Monday - Friday 12:00 pm - 8:00 pm

Horario: Lunes a Viernes 12:00 pm - 8:00 pm

Consult Fee : Free for children who are sick and
without insurance

Costo de Consulta: Gratis para niños que están
enfermos y sin seguro médico

Arkansas Children's Hospital Latino Clinic in Circle of Friends Clinic

Clinica Latina en el Hospital para niños

1 Children's Way, Little Rock 72202

(501) 364-1202 oprima 5

Hours: Monday - Friday 8:00 am - 4:00 pm

Horario: lunes a viernes 8:00 am - 4:00 pm

Spanish speaking doctor available on Fridays

Hay un médico que habla español disponible los
viernes

Prime Care Medical & Wellness Clinic

1014 Harkrider St., Suite B, Conway, AR 72032

(501) 327-7100

Hours: Monday - Friday 8:00 am - 8:00 pm,

Saturday 10:00 am - 5:00 pm, Sunday 1:00 - 5:00
pm

Horario: lunes a viernes 8:00 am - 8:00 pm,

sábado 10:00 am - 5:00 pm, domingo 1:00 - 5:00
pm

Shepherd's Hope Clinic



Behind Oak Forest United Methodist Church

Detrás de la iglesia metodista Oak Forest

Medical, Eye and Dental Clinic (extractions only)

Clinica médica, de oftalmológica (ojos) y dentista
(sólo extracciones)

2404 S. Tyler St. Little Rock 72204

(501) 614-9523 – oprima 8

Appointment required

Solo por cita

Only see patients without insurance

Sólo se atiende a personas **sin seguro médico**

Priority for those living in 72204 for medical;

72204 or 72209 for dental or eye. Spanish

interpreters available.

Prioridad para los que viven en 72204 para

servicios médicos; y los que viven en 72204 o

72209 para servicios dentales o de los ojos. Hay

interpretes disponibles.

Community of Grace Health Clinic



In Tyler Street Opportunity Center annexed to
Tyler Street Baptist Church

En el centro de oportunidades en Tyler Street,

junto con la iglesia bautista de Tyler Street

2106 S. Tyler St.

(501) 916-2340 oprima 1

Must be uninsured and live in 72204. Medical and
gynecological clinics. Proof of address required.

Spanish interpreters available.

Sólo atienden a personas sin seguro médico que

viven en 72204. Requieren prueba de dirección.

Hay interpretes. Clinica médica y de ginecología.

Consult Fee: \$5 per visit

Costo de consulta: \$5 por visita

12th St. Health and Wellness Center



4010 West 12th Street Little Rock 72204

(501) 614-2492

Hours: Monday & Wednesday 4:00-8:00 pm

Horarios: Lunes y miércoles 4:00-8:00 pm^[1] No
appointment necessary.

No es necesario tener una cita.

Offers basic health consultations, with occasional
specialty nights offering dental services,

gynecological services, nutritional services,

etc. Call for more information on specialty nights.
Proveen servicios básicos, con unas noches especiales para servicios dentales, ginecológicos, nutritivos, etc. Llame para más información sobre las noches de servicios especiales.
Consult Fee: Free.
Costo de consulta: Gratis.

CHI St. Vincent Community Care



2500 E. 6th St Little Rock 72204
(501) 552-4710
Hours: Monday - Friday 8:00 pm - 4:30 pm
Horarios: Lunes a Viernes 8:00 pm - 4:30 pm
For un/underinsured. Sliding-scale.
Para personas sin seguro médico o con poco seguro médico.

Community Medical Clinic –CHI St. Vincent Clinica Medica Comunitaria

1723 Schaer, North Little Rock, AR 72114
Open every Monday 10:00 am – 2:00 pm
Cada lunes de 10:00 am a 2:00 pm
Proof of income required, Appointment preferred,
Social worker appointments available, as needed
Evidencia de ingresos requisitos, cita preferida, citas con trabajadora social disponible, como necesario.

St. Francis House Clinic -CHI St. Vincent

2701 S. Elm St. Little Rock, AR, 72204
(501) 664-5036
Open every Tues & Wed 8:00am-1:00pm
Cada martes y miercoles 8:00am-1:00pm
Proof of income and appointment required
Social worker appointments available
Evidencia de ingreso y cita requerida. Cita con trabajadora social posible

Glenview Community Clinic -CHI St. Vincent Clinica Comunitaria de Glenview

4800 E. 19th St., North Little Rock, AR, 72117
(501) 552-3241
Open every Thursday 9:00am – 1:00pm
Cada jueves de 9:00 AM a 1:00 PM

Proof of income and appointment required
Social worker appointments available
Evidencia de ingreso y cita requerida. Cita con trabajadora social posible

Westside Free Medical Clinic

2000 Camp Aldersgate Rd. Little Rock 72205
(501) 664-0340 ext. 335 para Flor
Spanish-speakers seen on 1st Wednesday and last Tuesday of each month. Appts necessary. Clinic starts 5pm.
Se atiende a los hispanohablantes el primer miércoles y el último martes del mes. Se hace por cita. La clínica abre a las 5pm.

River City Ministries



1021 Washington
North Little Rock, AR 72114
501-376-6694
<http://www.rivercityministry.org/>
Call Monday or Wednesday for an appointment.
Phone lines open at 8:30 a.m.
Llame los lunes o los miércoles empezando a las 8:30am para hacer una cita.
Medical & Dental Services for adults without insurance, Medicare, or VA benefits. Income below 200% of poverty line.
Servicios médicos y dentales para adultos con bajos ingresos y sin seguro, Medicare ni beneficios de VA.

Christian Community Care Clinic

220 West South Street, Benton, AR 72015
501-776-1703
Hours: Office: Thursdays 8:00 am - 12:00 pm;
Clinic: Generally 2nd & 4th Tuesday nights of each month
Horarios: Oficina: jueves 8:00 am - 12:00 pm; Clínica: Generalmente los segundo y cuarto martes de cada mes
Only for people who live in Saline County
Solo para personas que viven en el condado Saline.

HOSPITALS

HOSPITALES

UAMS

4301 W. Markham St., Little Rock 72205
(501) 686-7000

Baptist Health Hospital

<https://www.baptist-health.com/>

LITTLE ROCK

9601 Baptist Health Dr., Little Rock, AR 72205

(501) 202-2000

NORTH LITTLE ROCK

333 Springhill Drive, North Little Rock 72117

(501) 202-3000

Arkansas Children's Hospital

1 Children's Way, Little Rock 72202

(501) 364-1100

<http://www.archildrens.org/>

CHI St. Vincent

16221 St. Vincent Way Little Rock 72223

(501) 552-8150

<http://www.chistvincent.com/>

Saline Memorial

1 Medical Park Dr. Benton 72015

(501) 776-6000

<http://www.salinememorial.org/>

Conway Regional Medical Center

2302 College Avenue, Conway, AR 72034

(501) 329-3831

<http://www.conwayregional.org/>

MENTAL HEALTH SERVICES

SERVICIOS DE SALUD MENTAL

Mental health includes our emotional, psychological, and social well-being. It affects how we think, feel, and act. It also helps determine how we handle stress, relate to others, and make choices.

La salud mental incluye nuestro bienestar emocional, psicológico, y social. Afecta como pensamos, nos sentimos, y actuamos. También ayuda en determinar cómo manejamos el estrés, relacionamos a otras personas, y hacemos decisiones

* <https://www.mentalhealth.gov/basics/what-is-mental-health/>

Centers for Youth and Families

6601 W. 12th Little Rock, AR, 72204

(501) 666-4949 Ext. 5905

Hours: Monday - Friday 8:00 am - 5:00 pm

Horarios: Lunes a Viernes 8:00am - 5:00 pm

Little Rock Community Mental Health Center

1100 N. University Ave. Suite 200 (in Evergreen Place), Little Rock, AR

(501) 686-9300 4440

Professional Counseling Associates

3601 Richards Road North Little Rock 72117

(501) 221-1843

Hours: Monday - Friday 8:30 am - 5:00 pm

Horarios: Lunes a viernes 8:30 am-5:00 pm

Locations in North Little Rock, Sherwood, Jacksonville, Cabot, and Lonoke

Locales en North Little Rock, Sherwood, Jacksonville, Cabot, and Lonoke

Family Services Agency

(501) 372-4242

628 W Broadway, #300 North Little Rock 72114

Hours: Monday - Friday 8:00 am - 5:00 pm

Horarios: Lunes a viernes 8:00 am - 5:00 pm

Youth Home

Mental Health treatment facility for Arkansas adolescents and families.

Un centro de tratamiento psiquiátrico privado, sin fines de lucro, para los adolescentes y las familias.

Outpatient Services - Servicios para pacientes externos

10 Corporate Hill Dr., Little Rock, AR, 72205

(501) 954 7470

Residential Services - Long-term in-patient care

Servicios Residenciales - Cuidado de pacientes de internación a largo plazo (501) 821-5500

Consult Fee: Accepts Medicaid/ARKids

Costo de Consulta: Acepta Medicaid/ARKids

English and Spanish therapists.

Terapeutas en inglés y español.

Bridgeway Hospital

Offers a continuum of services designed to help children, adolescents and adults who are experiencing behavioral, emotional or addictive problems.

Ofrece varios servicios para niños, adolescentes, y adultos que están experimentando problemas emocionales, de comportamiento, o con adicción.

21 Bridgeway Rd North Little Rock 72113

(501) 771-1500

DHS Behavioral Health Services

División de Salud Conductual

(501) 686-9164

National Alliance on Mental Illness-AR

Alianza Nacional de Enfermedades

Mentales en Arkansas

Offers information on support groups, education programs, and other resources.

Ofrece información sobre los grupos de apoyo, programas educativos y otros recursos.

1-800-844-0381

National Suicide & Crisis Hotline

Número Nacional de Crisis y Prevención del Suicidio

(800) 273-8255 in English

(888) 628-9454 en Español

ADDITIONAL HEALTH RESOURCES

RECURSOS ADICIONALES PARA LA SALUD

Ventanilla de Salud - UAMS & Mexican Consulate

3500 South University Avenue, Little Rock 72204
(501) 372-6933 Ext 232

Bilingual information about health programs and services for Mexican immigrant and Latino families.

Información bilingüe sobre programas y servicios para inmigrantes mexicanos y familias latinos.

Encore for Women's Health

Encore para Salud de Mujeres

(888) 663 – 3914

www.encoreforomenshealth.org

Provides breast cancer education, yearly mammograms and clinical breast exams, diagnosis, and helps with access to treatment. Can provide gas money for treatment or diagnosis of breast cancer.

Provee educación sobre el cáncer de mama, las mamografías anuales y los exámenes clínicos de mama, el diagnóstico, y la ayuda para obtener el tratamiento. Puede proporcionar dinero para la gasolina para alguien que tiene el diagnóstico de cáncer de mama.

American Cancer Society

(800) 227-2345

Hours: 24 hours a day, 7 days per week

Horarios: 24 horas por día y 7 días a la semana

www.cancer.org

Accurate, detailed information related to diagnosis, treatment, support, and community resources.

Call for information and publications in English or other languages.

Información precisa y detallada relacionada al diagnóstico, tratamiento, apoyo y recursos de la comunidad. Llame para más información y publicaciones en Inglés u otros idiomas.

Susan G. Komen For the Cure (Breast Health)

(877) 465 – 6636

Hours: Monday - Friday 9:00 am - 10:00 pm

Horarios: Lunes a viernes 9:00 am - 10:00 pm

www.komen.org

Free professional support services to anyone with breast health and breast cancer concerns, including breast cancer patients and their families. Does not provide medical advice.

Apoyo y servicios profesionales y gratis para cualquier persona con alguna preocupación de cáncer o salud de mama, incluyendo pacientes de cáncer de mama y sus familias. No se da consejos médicos.

Breast Care

Mantenimiento de Mama

(501) 661-2942

Free mammograms, Clinical Breast Exams, Pelvic exams and Pap Tests and Follow-up Tests, if needed.

Mamografías gratis, exámenes clínicos de mama, exámenes pélvicos y pruebas y exámenes de seguimiento, si es necesario.

Alcoholics Anonymous

Alcohólicos Anónimos

7509 Cantrell Rd, Suite 106 Little Rock, AR 72207

8301 Colonel Glenn #8 501-541-6502 en español

LEGAL SERVICES

SERVICIOS LEGALES

Some Types of Legal Services/Algunos Tipos de Servicios Legales



Acción deferida para
para los llegados
en la infancia

Immigration Law
Servicios legales
para la inmigración

Tax Law
Servicios legales
para los impuestos

Criminal Law
Derecho Penal

Civil Law
Derecho civil

Legal support for abuse,
domestic violence, trafficking
Apoyo legal para abuso, violencia
doméstica y tráfico humano

This guide lists general types of legal services provided to the best of El Zocalo's knowledge. It is not guaranteed that services will be available. Please contact the agency for availability and requirements.

Este guía incluye los tipos generales de servicios legales proveedos por el mejor entendimiento que tiene El Zócalo. No se puede garantizar que un servicio será disponible. Hay que contactar a la agencia para disponibilidad y requisitos.

United States Customs and Immigration Services (USCIS)

El Servicio de Ciudadanía e Inmigración de los Estados Unidos



For forms, information, deferred action, immigration announcements, information about applications and petitions, find doctor to perform medical immigration exam, etc.

Para recibir información sobre formularios, acción diferida como DACA o DAPA, anuncios para inmigrantes, información sobre aplicaciones y peticiones, y ayuda en encontrar un médico para hacer los exámenes médicos para inmigrantes.

1(800) 375-5283

Mexican Consulate Consulado de México



Issues important documents to Mexican citizens,
Protection services for detained Mexican nationals
3500 S. University Ave., Little Rock 72204
(501) 372-6933

Hours: Monday - Friday, 8:00 am - 5:00 pm

Horario: Lunes a viernes, 8:00 am - 5:00 pm

Call 501-952-3162 for emergencies.

Llama 501-952-3162 para emergencias.

Catholic Immigration Services - Little Rock *Servicios Católicos de Inmigración - Little Rock*



For help with DACA, Visas, U-visas, for access to an attorney with criminal cases, domestic abuse, and help with citizenship applications and translation of documents.

Para ayuda con DACA, visas, U-visas, para recibir servicios de un abogado en casos criminales o de abuso doméstico, y para ayudar con aplicaciones de ciudadanía y la traducción de documentos.

LITTLE ROCK

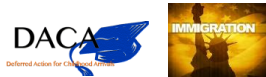
2500 N. Tyler St., Little Rock. 72207

(501) 664-0340 x 314

Consult Fee: \$30. No checks accepted.

Costo de Consulta: \$30. No se aceptan cheques.

Arkansas United Community Coalition
Arkansas Unidos



Help with applications for DACA and Citizenship, Voter registration, Candidates School, community engagement.

Ayuda con aplicaciones para DACA y ciudadanía, registro de votantes, escuela de candidatos, participación de la comunidad.

4600 Baseline Rd. Little Rock, AR, 72209
(Inside St. Andrew's United Methodist Church)
(Adentro de la iglesia de San Andrés)
(479) 763-2822

University of Arkansas at Little Rock Bowen School of Law
Facultad de Derecho de UALR



Low income tax clinic.

Clínica de impuestos para contribuyentes de bajos ingresos.

1201 McMath Avenue, Little Rock 72202
(501) 324-9441

Hours: Monday - Friday, 8:00 am - 5:00 pm
Horario: Lunes a viernes, 8:00 am - 5:00 pm

University of Arkansas Immigration Legal Clinic
Clínica de Inmigración de la Universidad de Arkansas



Clinic specializing in the following types of law: federal, human trafficking, immigration, transactional, criminal, civil, and American Indian.
Una clínica que especializa en: las leyes federales, las leyes del tráfico humano, las leyes de inmigración, las leyes transaccionales, las leyes criminales, las leyes civiles, y las leyes de los nativos.

FAYETTEVILLE (479) 575-3056

Hours: Monday- Thursday, 8:00 am - 5:00 pm & Friday, 8:00 am - 4:30 pm

Horario: Lunes a jueves, 8:00 am - 5:00 pm & viernes, 8:00 am - 4:30 pm

<http://law.uark.edu/clinic/immigration/>

Community Legal Center Immigration Clinic
Clínica de Inmigración del Centro Comunitario Legal



MEMPHIS (901) 543-3395

www.clcmemphis.com/application.html

Memphis Immigration Advocates
Abogados de Inmigración de Memphis



Provides direct immigration representation for Memphis Immigration Court and USCIS.

Provee representación directa para la corte de inmigración de Memphis y USCIS.

258 N. Merton St., Memphis, TN 38112

(901) 244 - 4367 English

(901) 466 - 8819 Español

Visite www.miamemphis.org para más información

Legal Aid of Arkansas
Ayuda Legal de Arkansas



STATEWIDE

TODO EL ESTADO

(800) 952-9243

For tax help, visit <http://laalite.org/>

Para ayuda con los impuestos,

visite <http://laalite.org/>

For civil legal assistance,

visit www.arlegalservices.org

Para asistencia con los asuntos legales civiles,

visite www.arlegalservices.org

Center for Arkansas Legal Services
Centro para Servicios Legales de Arkansas



1300 W 6th St., Little Rock, 72201

(501) 376-3423

Offers free consultations.

Ofrece consultas gratis.

May accept undocumented cases only in the event

of domestic violence or human trafficking.
Se puede aceptar casos de indocumentados en el evento de abuso doméstico o trata de personas.

**National Human Trafficking Resource Center
Número Para Víctimas de la Trata De Personas**



Offers 24 hours a day, 7 days a week access to a safe space to report tips, seek services, and ask for help.
Disponible 24 horas al día, 7 días de la semana; puede llamar para reportar abusos, buscar servicios, o pedir ayuda.
1-888-373-7888

**Arkansas Civil Liberties Union (ACLU)
Unión Americana de Libertades Civiles**
Protects civil rights such as freedom of speech and religion and issues of discrimination.
Protege los derechos civiles como libertad de expresión y de religión, también ayuda en cuestiones de discriminación
904 W Second St., Suite 1, Little Rock, 72201
(501) 374-2660

If civil rights have been violated, a written request must be submitted.

Si se han violado sus derechos civiles, hay que entregar una queja escrita.

To file a complaint:

Para presentar una queja:

<http://www.acluarkansas.org/get-help>

**Interfaith Arkansas
Arkansas Interreligioso**



Immigration legal services for securing citizenship, legal permanent residence and various types of visas

In partnership with Catholic Charities Immigration Services

Servicios legales de inmigración así como obtener la ciudadanía, residencia y visas de varias tipos
Junto con Servicios de Inmigración de Caridades Catolicas

(870) 489-3817

Vine and Village



Offers immigration legal services
Ofrece servicios legales para inmigración
6221 Colonel Glenn Rd. Little Rock, AR, 72204
501-993-5376
Call for appointment
Llama para hacer una cita

**Arkansas Attorney General's Office
Procurador General de Arkansas**



Offers services in areas such as consumer protection, missing children, crime victims, etc.
Servicios en las areas de protección de los consumidores, niños desaparecidos, víctimas del crimen, etc.
(501) 682-2007
English: <http://www.arkansasag.gov/>
Español: <http://arkansasag.gov/spanish/>

**County Prosecuting Attorney
Acusador Publico por condado**



Supports crime victims in court cases
Apoya a victimas del crimen en casos de corte
PULASKI & PERRY:
224 South Spring St. Little Rock, AR 72201
(501) 340-8000
SALINE:
102 S. Main St., Benton, AR, 72015
(501) 315-3171
LONOKE:
301 N. Center St. Suite 301, Lonoke, AR, 72086
(501) 676-3044
FAULKNER:
510 S. German Lane. Conway, AR 72034
(501) 450-4927

Public Defenders/Defensores Públicos



201 S. Broadway, Suite 210, Little Rock,
AR 72201 (501) 340-6120

COURTS

CORTES

US District Court (Federal Court)

Corte Federal

500 Capitol Ave. Little Rock 72201
(501) 604-5351

Memphis Immigration Court

Corte de Inmigración

Brinkley Plaza
80 Monroe Ave, Suite 501
Memphis, TN 38103
Phone: 901-528-5883
<http://www.justice.gov/eoir/sibpages/mem/memmain.htm>

City of Little Rock Traffic Court

Corte de Tráfico

600 West Markham St. Little Rock 72201
(501) 371-4733

Pulaski County District Court

Corte de Distrito del Condado de Pulaski

3001 W Roosevelt Rd., Little Rock 72204
Misdemeanors & Hot Checks/ *Delitos Menores y Cheques Sin Fondos*: (501) 340-6845
Traffic Court / *Corte de Tráfico*: (501) 340-6832
Small Claims & Civil Department / *Tribunal de Menor Cuantía y Civil*: (501) 340-6830
Special Services (DWI, classes, community service) / *Servicios Especiales*: (501) 340-6836

Faulkner County District Court

Corte de Distrito del Condado de Faulkner

810 Parkway Street, Conway, AR 72034
(501) 450-6112
Hours: Monday - Friday, 8:00 am - 4:30 pm
Horario: Lunes a viernes, 8:00 am - 4:30 pm

Faulkner County Circuit Court

Tribunal de Circuito del Condado de Faulkner

510 S German Lane, Conway, AR 72034
(501) 450-4911

SERVICES FOR DETAINEES & THEIR FAMILIES

SERVICIOS PARA LOS DETENIDOS Y SUS FAMILIAS

Arkansas Voices for the Children Left Behind

Program for children of the incarcerated and their caregivers

Programa para niños y familias de personas encarceladas

1818 N. Taylor St. #140, Little Rock 72207

(501) 366-3647

<http://www.arkansasvoices.org/>

Arizona OpenGIS for Deceased Migrants

Online search tools for deceased immigrants.

Ayuda en línea para buscar migrantes fallecidos en la frontera.

<http://www.humaneborders.info>

JAILS & DETENTION CENTERS

CARCELES Y CENTROS DE DETENCIÓN

ICE Immigration and Customs Enforcement

El Servicio de Inmigración y Control de Aduanas de Estados Unidos

4501 E. Roosevelt Rd., Little Rock 72202

(888) 351-4024

(501) 370-2700

(479) 444-9897 – Fayetteville

Hours: Monday - Friday, 8:00 am - 4:00 pm

Horario: Lunes a viernes, 8:00 am - 4:00 pm

ICE Automated LineSistema Automatizado de ICE

(800) 898-7180

Hours to call: 7:00 am - 7:00 pm

Horario para llamar: 7:00 am - 7:00 pm

ICE Detainee Locator

Servicio para localizar a personas detenidas por ICE

<https://locator.ice.gov/odls/homePage.do>

US Marshalls

600 W Capitol Ave #445, Little Rock, AR 72201

(501) 324-6256

Hours: Monday - Friday, 8:00 am - 4:30 pm

Horario: Lunes a viernes, 8:00 am - 4:30 pm

Federal Bureau of Prisons Inmate Locator

Servicio para localizar a un prisionero

<http://www.bop.gov/iloc2/LocateInmate.jsp>

Arkansas County Jails

Cárceles de Condados de Arkansas

To search for a current inmate, call (501) 340-7001

Para localizar a un prisionero, llame 501-340-7001

PULASKI

3201 W. Roosevelt Rd., Little Rock 72204

(501) 340-7000

www.pcsa.org/InmateRoster.shtml

SALINE

735 S. Neeley St., Benton 72015

(501) 303-5642

LONOKE

440 Dee Dee Ln., Lonoke 72086

(501) 843-2611

La Salle Immigrant Detention Center

Centro de Detención de Inmigración La Salle

(318) 992-7800

830 Pine Hill Road Jena, LA, 71342

~Basic Needs Assistance~

~Asistencia para los Necesidades Básicos~

GOVERNMENT BENEFITS

BENEFICIOS DEL GOBIERNO

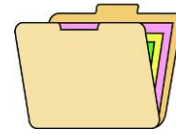
Some Types of Government Services/Algunos Tipos de Servicios Gubernamentales



Health services
Servicios de Salud



Help with food & necessities
Ayuda con alimentos



Important Documents
Documentos importantes

ARKids



Medical Insurance for Children

Seguro Médico Para Niños

888-474-8275

Hours: M - F 6:00 am – 8:00 pm

Horarios: L- V 6:00 am - 8:00 pm

www.arkidsfirst.com/home

ConnectCare



Help finding a primary care doctor for children with ARKids or people with Medicaid.

Para ayuda en elegir a un médico de cuidados primarios. Para niños con ARKids o personas con Medicaid

(800) 275-1131

Department of Human Services

Departamento de Servicios Humanos



Office to apply for SNAP (food stamps), ARKids, Medicaid y otros beneficios para familias
Oficina para aplicar para SNAP (estampillas para comida), seguro médico de ARKids o Medicaid, el programa de asistencia de empleo transitorio (TEA) y otros beneficios para familias

Hours: M – F 8:00 am – 4:30 pm

Horarios: L – V 8:00 am – 4:30 pm

1424 E. 2nd St., **Little Rock** 72203 - (501) 371-1300

1105 Martin Luther King Jr. **Little Rock** 72203 - (501) 682-9200

6801 Baseline **Little Rock** 72219 - (501) 371-1100

1900 E. Washington Ave. **North Little Rock** 72119 - (501) 682-0100

2636 W. Main St. **Jacksonville** 72078 - (501) 371-1200

1603 Edison Ave. **Benton** 72018 - (501) 315-1600

100 Park St. **Lonoke** 72086 - (501) 676-5643

1000 East Siebenmorgan **Conway** 72033 - (501) 730-9900

To see the locations of more offices, visit:

Para ver los locales de más oficinas, visita a:

<http://humanservices.arkansas.gov/Pages/DHSOffices.aspx>

Social Security Administration *Administración de Seguro Social*



Offers benefits to retired workers and their families and disabled people. You can also get a social security card.

Ofrece beneficios a trabajadores retirados y sus familias y gente con discapacidades. También se puede obtener una tarjeta de seguro social

Generally to apply, you must already be a U.S. citizen or authorized to work in the U.S.

Generalmente, para aplicar debe de ya ser ciudadano o autorizado para trabajar en los EE.UU

(800)772-1213; para español oprima 2

Arkansas Health Connector



Health insurance from the new Health Insurance Marketplace.

Seguro médico a través del nuevo Mercado de Seguros Médicos.

(855) 283-3483

<http://www.arhealthconnector.org/>

Arkansas Department of Health County Health Units

Departamento de Salud para Arkansas Centros de Salud del Condado



Services that support family health including the WIC program, immunizations, birth certificates and more *Servicios que apoyan la salud familiar: el programa WIC, inmunizaciones, actas de*

nacimiento y más 1-800-462-0599 Hours:

Monday - Friday 8:00 am - 4:30pm

Horarios: Lunes a Viernes 8:00 am - 4:30pm

8901 Dailey Dr. **Little Rock** 72209 - (501) 565-9311

3915 W. 8th St. **Little Rock** 72204 - (501) 280-3100

2800 Willow St. **North Little Rock** 72114 - (501) 791-8551

3000 N. 1st St. **Jacksonville** 72076 - (501) 982-7477

4206 Frazier Pike **College Station** 72053 - (501) 490-1602

1612 Edison Ave. **Benton**, AR 72015 - (501) 303-5650

1039 N. Fourche Ave. **Perryville** 72126 - (501) 889-5156

811 N. Creek Dr. **Conway** 72033 - (501) 450-4941

614 North Grant **Cabot** 72023 - (501) 843-7561

306 North Center St. **Lonoke** 72086 - (501) 676-2268

See the complete list at:

Ve la lista completa

en:

<http://www.healthy.arkansas.gov/programsServices/localPublicHealthOffices/Pages/huList.aspx>

Transitional Employment Assistance (TEA) Program

Programa de asistencia de empleo transitorio (TEA)

Offers training and employment opportunities, transportation assistance, child care, and monthly monetary assistance to needy families with children.

Asiste a familias necesitadas con niños con lo siguiente: empleo y oportunidades de entrenamiento, asistencia de transportación, guardería de niños, y asistencia monetaria mensual.

6801 Baseline Road, Little Rock 72219-8916

[\(501\) 371-1100](tel:5013711100)

Hours: Monday - Friday, 8:00 am - 4:30 pm

Horarios: Lunes a viernes, 8:00 am - 4:30 pm

Requirements to apply: must be a resident of Arkansas, be either pregnant or responsible for a child under 18 years of age, be a U.S. national, citizen, legal alien, or permanent resident, have low or very low income, and be either under-employed (working for very low wages), unemployed or about to become unemployed.

Requisitos para aplicar: tener un niño menor de 18 años viviendo en su casa, recibir un salario bajo o no recibir salario, ser residente de Arkansas, y ser ciudadano de los Estados Unidos o ser extranjero legal.

Apply online or visit you local Department of Human Services office

Aplique en línea o visite su oficina local del Departamento de Servicios Humanos

<http://humanservices.arkansas.gov/dco/Pages/SupportServices>

FOOD PANTRY

DESPENSA DE ALIMENTOS

El Zócalo Immigrant Resource Center

Apoyo para familias inmigrantes de
bajos recursos!



Help for low income families

Despensa de alimentos, ropa, y
información sobre la salud familiar
Food pantry, clothing closet, and
information on family health

2nd & 4th Sundays 3:00-5:00pm
2º y 4º domingo 3:00-5:00pm

5500 Geyer Springs Rd.
Little Rock, AR, 72202

(inside/adentro de Geyer Springs United Methodist Church)

(501) 301-4652

Call to check the pantry dates

Llamenos para verificar la fecha de la despensa.

**Interfaith
Arkansas**
*because we are more alike
than different*

**Blue & You
Foundation**
For a Healthier Arkansas

Geyer Springs United Methodist Church

5500 Geyer Springs Road Little Rock, AR 72209

(501) 565-3175

Hours: 1st & 3rd Thursday: 9:00am - 12:00pm

Horario: 1^{er} y 3^{er} jueves: 9:00am – 12:00pm

For residents of zip codes: 72209, 72206 & 72103.

Para residentes de los códigos postales: 72209,
72206 & 72103

Saint Andrew's United Methodist Church

4600 Baseline Road, Little Rock, AR 72209

(501) 562-1891

Hours: 1st & 3rd Thursday 10:00-11:00 am

Horarios: 1^{er} y 3^{er} jueves: 10:00am – 11:00am

ID Required

Se requiere presentar identificación

Vine and Village – The Orchard

The Orchard serves low-income people in 72204 by
providing food, health screenings, employment
opportunities/job training, and other resources.

*Provee alimentos, pruebas de salud,
oportunidades de empleo y otros recursos*

For residents of 72204 zipcode

Para residentes del código postal: 72204.

CONWAY:

Bethlehem House

1115 Parkway Conway, AR 72034

(501) 329-4862

By appointment, Monday - Sunday

Por cita, lunes a domingo

www.bethlehemhouse.net

MANY MORE:

MUCHO MÁS:

To Search for Food Pantry by Zip Code

***Para buscar una despensa de alimentos por
código postal:***

(501) 565-8121

<http://www.arkansasfoodbank.org/i-need-food/>

SHELTER

REFUGIO

A.B.BA. House

1002 South Oak, Little Rock, AR 72204
(501) 666-9718

Provides shelter for homeless and/or pregnant women. Only for women & girls, or boys under the age of 5.

Provee refugio para mujeres sin hogar y/o mujeres embarazadas. Solo para mujeres y niñas, o niños que tengan menos de 5 años.

Salvation Army

1111 W. Markham Little Rock 72201
501-374-9296 or 374-8636 (after 5:00pm)
501-374-9296 o 374-8636 (después de las 5:00pm)
7 free days of shelter. Open to men, women, and families.

7 días de refugio gratis. Abierto a hombres, mujeres y familias.

Shelter opens at 5:00pm.

El refugio abre a las 5:00pm.

Little Rock Compassion Center

For Men/ Para Hombres:

3618 W. Roosevelt Road, Little Rock, 72204
501-296-9114

10 days of free shelter. Must have "ID" and be over 18. No weapons, must be sober.

10 días de refugio gratis para hombres mayores de 18 años. Se necesita ID. No armas. Tiene que estar sobrio.

For Women/Para Mujeres:

4210 Asher Avenue, Little Rock, 72204
501-663-2972 after 3:00pm/despúes de 3:00pm

Union Rescue Mission

Offers emergency shelter up to 4 days and residential program.

Ofrece 4 días de refugio de emergencia y tiene un programa residencial.

3001 Confederate Blvd Little Rock 72206
501-370-0808

Our House

302 East Roosevelt Little Rock 72206
(501) 375-2416 / 374-7383

Must have an ID and a job.

Necesita tener un ID y trabajo.

Those without employment must be searching for job contacts daily.

Los que no tienen trabajo tienen que estar buscando trabajo diariamente.

Family Promises of Pulaski County

Shelter for homeless families.

Albergue para familias sin hogar.

222 East 8th St., Little Rock, AR 72202
(501) 372-0733

Women and Children First

Domestic violence shelter for women and children.

Albergue para las mujeres e hijos que están huyendo de violencia doméstica.

Little Rock, AR

(501) 376-3219

(800) 332-4443 Emergency hotline/para emergencia

Dorcas House

Domestic violence shelter for women and children.

Albergue para las mujeres y sus hijos que están huyendo de violencia doméstica.

Little Rock, AR

(501) 374-4022

Bethlehem House

Homeless shelter for families and individuals.

Albergue para individuos y familias sin techo.

1115 Parkway Conway, AR 72034

(501) 329-4862

River City Ministries Information and day services for homeless individuals.

Información y servicios diarios para las personas sin hogar.

1021 Washington North Little Rock, AR 72114

(501) 376-6694

<http://www.rivercityministry.org/>

Jericho Way Resource Center

Offers resources and day services for homeless individuals.

Ofrece recursos y servicios diarios para las personas sin hogar.

3000 Springer Boulevard, Little Rock, 72206
(501) 916-9859

Hours: Monday - Friday, 7:30am - 3:00pm

Horario: Lunes a viernes, 7:30am - 3:00pm

El Reto Ministries

Christian-based Half-way house offering live-in emotional and life support for men recovering from addictions and other problems.

Casa del medio-camino con un base Cristiana, ofreciendo lugar para vivir y apoyo emocional para hombres recuperando de adicciones y otros problemas

3301 W. Pratt Rd, Little Rock, AR 72206

(501) 749-7574

JOB RELATED INFORMATION

INFORMACION SOBRE EL EMPLEO

AR Workers' Compensation Commission

Compensación Al Trabajador

STATEWIDE

TODO EL ESTADO

1-800-622-4472

LITTLE ROCK

(501) 682-3930

Hours: Monday - Friday, 8:00am - 4:30pm

Horario: Lunes a viernes, 8:00am - 4:30pm

AR Department of Workforce Services

2 Capitol Mall, Little Rock, 72201

(501) 682-2121

Hours: Monday - Friday, 8:00am - 4:30pm

Horario: Lunes a viernes, 8:00am - 4:30pm

Northwest Arkansas Worker Justice Center

210 S. Thompson St., Springdale, 72764

(479) 750-8015

Interpreters Available.

Se Habla Español.

Transitional Employment Assistance (TEA)

Asistencia de Empleo Transitorio (TEA)

See page 15 of this guide for more details

Vea la página 15 de esta guía para más detalles

Goodwill Industries of Arkansas



7400 Scott Hamilton Drive

Enter Door 2 / Entre por la Puerta 2

Little Rock, AR 72209

Phone: [501-372-5100](tel:501-372-5100)

Job search services and computer lab.

Servicios de buscar trabajo y laboratorio de computadoras.

Hours: Monday – Friday, 8:00 a.m. – 4:30 p.m.

Horarios: Lunes a Viernes, 8:00am – 4:30 pm

ENGLISH CLASSES

CLASES DE INGLÉS

LITTLE ROCK

EL Zócalo Immigrant Resource Center English & Skills Workshops

Talleres de Inglés y Habilidades del Centro de Recursos para Inmigrantes El Zócalo

Offers English and skills workshops in the community. Contact for schedule.

Ofrece talleres en la comunidad para aprender inglés y habilidades para la vida en los EE.UU.

(501) 301-4652

www.facebook.com/ElZocaloCenter

LRimmigrantcenter@gmail.com



abierto desde las 3:30pm hasta las 8:00pm los martes y los jueves

Parish Center of St. Theresa's Catholic Church

Centro Parroquial de la Iglesia Católica Sta. Teresa

6219 Baseline Rd. Little Rock 72209

(501) 565-9198

Hours: Tuesdays & Wednesdays, 6:00pm - 7:00pm

Horario: Los martes y los miércoles, 6:00pm - 7:00pm

Immanuel Baptist Church

Iglesia Bautista Immanuel

501 N. Shackleford Rd., Little Rock 72211

(501) 376-3071

Hours: Wednesdays, 5:45 pm – 7:30 pm

Horario: Los miércoles, 5:45 pm - 7:30 pm

St. Andrew United Methodist Church

Iglesia Unida Metodista St. Andrews

4600 Baseline Road Little Rock, 72209

(501) 551-2141 bilingual/bilingüe - Jenny

Hours: Tuesday & Thursday, 10:00 am - 11:30 am

Horario: martes y jueves, 10:00 am - 11:30 am

Call for hours. Childcare provided.

Llame para el horario. Hay cuidado de niños

Adult Education Center

Centro de Educación Para Adultos

4800 W. 26th St. Little Rock 72204

(501) 447-1850

Hours: Monday-Thursday, 8:30am – 3:00pm;

Friday, 8:00am-12:00pm

Horario: Lunes a jueves, 8:30am – 3:00pm;

Viernes, 8:00am-12:00pm

During the school year, the center will also be open from 3:30pm - 8:00pm on Tuesdays & Thursdays

Durante el año escolar, el centro también está

Goodwill Industries Education Center

Centro Educativo Goodwill

Pulaski County SSD Adult Education

7400 Scott Hamilton Drive

Enter Door 2

Little Rock, AR 72209

Phone: [501-372-5100](tel:501-372-5100)

Hours: Tuesdays & Thursdays, 9:00 am -12:00 pm

Learn basic English communications and job search skills. Classroom and computer instruction. Enroll now.

Aprende comunicación de inglés básica y habilidades de buscar trabajos. Instrucción por clase y computadora. Inscribese ahora!



Pleasant Valley Church of Christ

Iglesia de Cristo Pleasant Valley

10900 Rodney Parham Rd. Little Rock 72212

(501) 225-5818

Room 118 / Sala 118

Hours: Thursdays, 6:00pm - 7:00pm

Horario: Los jueves, 6:00pm - 7:00pm

Literacy Action of Central Arkansas

100 Rock Street, 5th Floor, Little Rock, AR 72201

Inside Public Library

Dentro de la biblioteca pública

(501) 372-7323

Offers several English classes in different locations,

as well as tutoring. Call for information.
Ofrece varias clases de inglés en varios lugares, y también ofrece tutoría. Llame para más información.

NORTH LITTLE ROCK

North Pulaski Baptist Association

[\(501\) 813-9757](tel:5018139757)

Hours: Tuesdays, 6:30pm -8:00pm

Horario: Los jueves, 6:30pm - 8:00pm

Classes meet at Park Hill Baptist Church, 201 East C Avenue, North Little Rock.

Las clases se dan en la iglesia bautista Park Hill, 201 East C Avenue, North Little Rock.

Classes are held September-May.

Las clases se dan desde septiembre hasta mayo.

Free.

Gratis.

Seis Puentes

4202A Camp Robinson Rd. North Little Rock 72118

(501) 291-1772

Hours: Tuesdays & Thursdays, 5:30pm – 8:00pm

Horario: Los martes y los jueves, 5:30pm-8:00pm

GED Classes: Monday–Thursday, 8:00am-4:30pm

Clases para obtener un GED: Lunes a

jueves, 8:00am-4:30pm

Pulaski County SSD Adult Education Center Centro Educativo de Adultos del Condado de Pulaski

4300 Haywood St. North Little Rock 72117

(501) 945-6055

Classes are done through Seis Puentes. Please see Seis Puentes information (above).

Las clases se dan a través de Seis Puentes. Por favor, busque su información de arriba.

CONWAY

Conway Adult Education Center

Centro Educativo para Adultos de Conway

Services offered: Improving or enhancing reading, math, language skills; job, computer skills, and preparation for the General Education

Development Test in the State of Arkansas (GED)

Servicios ofrecidos: Mejore o aumente sus

habilidades de lectura, matemáticas, lingüísticas;

de trabajo y computación y también prepara para

el GED.

125 Center Street, Conway, AR 72034

(501) 450-4810

ESL Class Hours: Monday - Thursday, 8:30am -

11:30am & 12:30pm - 3:30pm; Tuesdays &

Thursdays, 6:30pm - 8:30pm

Horario de las clases de ESL: Lunes a

jueves, 8:30am - 11:30am & 12:30pm - 3:30pm;

martes y jueves, 6:30pm - 8:30pm

Evaluation Required.

Hay que hacer una evaluación.

BENTON

Saline County Adult Education Center

Centro Educativo para Adultos del Condado de Saline

16936 Interstate 30 N., Benton 72019

(501) 778-3235

Can call for more information on English classes and GED classes.

Puede llamar para más información sobre clases de inglés y clases de GED.

JACKSONVILLE

El Zócalo Immigrant Resource Center

El Zócalo Centro de Recursos para los Inmigrantes

English classes taught at

Esther D. Nixon Library

Clases de inglés enseñadas en la biblioteca Esther D. Nixon

703 W Main St, Jacksonville, AR 72076

(501) 301-4652

Hours: Monday mornings 10:00 am – 12:00 pm

Horarios: lunes por la mañana 10:am – 12:00 pm



COMMUNITY ORGANIZATIONS

ORGANIZACIONES COMUNITARIAS

Arkansas Coalition for Peace and Justice

Coalición para la paz y justicia

Promotes peace and nonviolence, social justice and ecology

Promueve la paz y contra la violencia, la justicia social y la ecología

All invited to meetings 3rd Monday of every month 6:30 PM at the Quaker Meeting House, 3415 W Markham St

Todos están invitados a las reuniones cada tercer lunes a las 6:30, 3415 W Markham St. Little Rock, AR

(501) 666-3784, acpj@arpeaceandjustice.org

Working Together in the Community

Trabajando Justos para la Comunidad

Group focusing on improving city and law enforcement relations among Latinos in Little Rock

Grupo que se enfoque en mejorar relaciones entre la ciudad, la policía y los latinos en Little Rock

All invited to meetings, generally 2nd and 4th Wednesdays 1:30PM at the Southwest Community Center

Todos están invitados a las reuniones, generalmente el segundo y cuarto miércoles a las 1:30 PM en el Centro

Comunitario del Suroeste

6401 Baseline Rd. Little Rock, AR 72209

Central Arkansas Library System

Sistema de bibliotecas en Arkansas Central

Books, Internet access, community programs, classes

Libros, acceso a internet, programas comunitarios y clases

ID Required

Se requiere identificación

Dee Brown Library 6325 Baseline Rd, Little Rock, AR 72209 [\(501\) 568-7494](tel:5015687494)

Esther D. Nixon Library 703 W Main St, Jacksonville, AR 72076 [\(501\) 457-5038](tel:5014575038)

Many more libraries: <http://www.cals.lib.ar.us/>

Muchas más bibliotecas: <http://www.cals.lib.ar.us/>

Center for Healing Hearts and Spirits

Centro para Sanar Corazones y Almas

Provides support services to victims of violent crimes

Provee servicios de apoyo para víctimas de crímenes violentos

2416 S. Chester St. Little Rock, AR 72206

(501) 372-3800

Watershed Human and Community Development Agency

3701 Springer Boulevard, Little Rock, AR 72206

(501) 378-0175

Thank you to our sponsors and supporters!



Gracias a nuestros patrocinadores

